



**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "E. L. CORNER"**  
30030 FOSSÒ (VE) - Viale Caduti di via Fani, 8  
Scuole Primarie e Secondarie di I grado - COMUNI di FOSSÒ e VIGONOVO  
Codice Fiscale 90159780270 - Codice Scuola VEIC86500E - CUF: UFUT2W  
☎ 0415170535 - 📠 041466405

Email [veic86500e@istruzione.it](mailto:veic86500e@istruzione.it) PEC: [veic86500e@pec.istruzione.it](mailto:veic86500e@pec.istruzione.it) Web [www.iccorner.edu.it](http://www.iccorner.edu.it)

**Registro Contratti N. 14/2025-2026**  
Prot. n. 12579/VI.3

Fossò, 30/10/2025

Agli atti  
All'Albo on line

CONTRATTO DI PRESTAZIONE SERVIZIO PER ATTIVITA' DI LETTORATO "LINGUA FRANCESE" NELL'AMBITO DEL MIGLIORAMENTO DELL'OFFERTA FORMATIVA A.S.2025/2026

**CIG: B89C86DBA4**

**Tra**

**L'ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "E.L. CORNER" di FOSSÒ**, rappresentato legalmente dal Dirigente Scolastico pro-tempore Alessandra MURA, domiciliato per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo "E.L. Corner" di Fossò, Viale Caduti di via Fani, 8 C.F. **90159780270**

**E**

**L'associazione culturale "ALLIANCE FRANCAISE DI VENEZIA ETS" con sede legale in via Sestiere San Marco 4939, 30124 Venezia (VE) P.IVA 02859090272, legale rappresentante Panhard Robert**

### **PREMESSO**

- \* che l'art. 40 della legge 27 dicembre 1997, n. 449 consente la stipulazione di contratti a prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti per sperimentazioni didattiche ed ordinamentali per l'ampliamento dell'offerta formativa e per l'avvio dell'autonomia scolastica;
- \* che il Consiglio d'Istituto ha deliberato i criteri di scelta del personale estraneo all'Amministrazione, delibera n.6 del 31/08/2021;
- \* che il **Progetto "Lettorato in lingua straniera" (FRANCESE)** è previsto nel PTOF e nel relativo Programma Annuale 2025;
- \* che il suddetto progetto prevede prestazioni richiedenti conoscenze ed esperienze eccedenti le normali competenze del personale in organico;
- \* Visto la proposta formativa dell'**associazione culturale "ALLIANCE FRANCAISE DI VENEZIA ETS" con sede legale in via Sestiere San Marco 4939, 30124 Venezia (VE) P.IVA 02859090272, legale rappresentante Panhard Robert nato in Francia (EE) il 14/09/1946 C.F. PNHRR46P14Z110C**

**SI CONVIENE E STIPULA**



**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE “E. L. CORNER”**  
30030 FOSSÒ (VE) - Viale Caduti di via Fani, 8  
Scuole Primarie e Secondarie di I grado - COMUNI di FOSSÒ e VIGONOVO  
Codice Fiscale 90159780270 - Codice Scuola VEIC86500E - CUF: UFUT2W  
☎ 0415170535 - 📠 041466405

Email [veic86500e@istruzione.it](mailto:veic86500e@istruzione.it) PEC: [veic86500e@pec.istruzione.it](mailto:veic86500e@pec.istruzione.it) Web [www.iccorner.edu.it](http://www.iccorner.edu.it)

Il presente contratto di prestazione di servizio di cui le premesse costituiscono parte integrante valevole esclusivamente per l'a.s.2025/2026, con decorrenza dal **03.11.2025 al 05.06.2026**.

**La prestazione dovrà avvenire presso i locali dei plessi dell'I.C. “E.L. Corner” di Fossò.**

#### **Art.1 – Modalità di esecuzione della prestazione**

**Il Sig. Panhard Robert, legale rappresentante dell'associazione culturale “ALLIANCE FRANCAISE DI VENEZIA ETS”** si impegna a prestare le attività di Lettorato consistente nello svolgimento di un intervento formativo di lingua francese tramite lettorato in madrelingua che prevede: incontri di 3 ore per ciascuna delle 8 classi prime, 4 ore per ciascuna delle 7 classi seconde e 5 ore per ciascuna delle 7 classi terze, per un totale di 87 ore. L'interessato si impegna a svolgere l'incarico senza riserva e secondo il calendario che sarà concordato con il Dirigente Scolastico.

#### **Art. 2 – Corrispettivo dell'incarico**

Il Sig. Panhard Robert, legale rappresentante dell'associazione culturale “ALLIANCE FRANCAISE DI VENEZIA ETS” si impegna ai fini di cui all'art.1 a coordinare l'orario degli interventi con l'insieme delle attività svolte nell'ambito del progetto.

**Al termine della prestazione presenterà una relazione generale sull'attività svolta attestante: partecipazione, interesse, frequenza ed efficacia.**

L'Istituto Comprensivo Statale di Fossò a fronte dell'attività effettivamente svolta dai docenti esperti della società “**ALLIANCE FRANCAISE DI VENEZIA ETS**”, legale rappresentante Panhard Robert, si impegna a corrispondere il compenso onnicomprensivo di € **3.654,00** (tremilaseicentocinquantaquattro/00).

Il compenso sarà corrisposto entro 30 gg. dal termine della prestazione su presentazione di regolare fattura elettronica intestata a Istituto Comprensivo “E.L.Corner” Viale Caduti di via Fani n. 8 - 30030 Fossò (VE) Codice Fiscale 90159780270 Codice Univoco Fatturazione Elettronica:

UFUT2W – **CIG: B89C86DBA4**

**Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale e assistenziale.**

#### **ART. 3 Norme di rinvio – Foro competente**

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2222 e seguenti del Codice Civile.

In caso di controversie il foro competente è quello di Venezia.

#### **ART. 4 Recesso**

L'Istituto Scolastico si riserva la facoltà di recedere motivatamente, in qualsiasi momento, dal presente contratto corrispondendo il compenso da determinarsi proporzionalmente al lavoro effettivamente svolto. Il recesso può essere anticipato, prima della scadenza del presente contratto, con preavviso di almeno 5



**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "E. L. CORNER"**

30030 FOSSÒ (VE) - Viale Caduti di via Fani, 8

Scuole Primarie e Secondarie di I grado - COMUNI di FOSSÒ e VIGONOVO

Codice Fiscale 90159780270 - Codice Scuola VEIC86500E - CUF: UFUT2W

☎ 0415170535 - 📠 041466405

Email [veic86500e@istruzione.it](mailto:veic86500e@istruzione.it) PEC: [veic86500e@pec.istruzione.it](mailto:veic86500e@pec.istruzione.it) Web [www.iccorner.edu.it](http://www.iccorner.edu.it)

giorni, solo al fine di evitare pregiudizio all'Istituto Scolastico. In tal caso il compenso da liquidare sarà determinato proporzionalmente al lavoro effettivamente svolto.

In caso di recesso, senza rispetto del termine di preavviso pattuito, al compenso come sopra determinato, si applicherà, a titolo di penale, una detrazione fino ad un massimo del 10% di quanto spettante.

**ART. 5 Proprietà, riservatezza dei risultati**

Il lavoro svolto ed i risultati dello stesso sono di esclusiva proprietà dell'Istituto Scolastico.

Pertanto l'associazione non può avvalersi di detto lavoro per altri scopi né portarlo a conoscenza di altri Enti o persone o divulgarlo con pubblicazioni se non con espressa preventiva autorizzazione scritta dell'istituto Scolastico ed indicando comunque che detto lavoro è stato svolto per conto dell'istituto Scolastico. Tutti i dati e le informazioni di carattere tecnico- amministrativo o scientifico di cui il collaboratore entrerà in possesso nello svolgimento dell'incarico professionale di cui trattasi dovranno considerarsi riservati.

**Art. 6 Tutela dati personali**

I dati personali dell'esperto verranno trattati dall'Istituto per finalità contabili nelle modalità descritte nell'informativa ai sensi dell'art. 13 del GDPR (regolamento UE 2016/679), pubblicata sul sito web dell'Istituto Comprensivo "E. L. Corner" di Fossò. L'interessato potrà esercitare i diritti previsti dall'articolo 15 e successivi del GDPR con le modalità contenute nella citata informativa.

Rispetto ai dati personali dei quali potrà venire a conoscenza, l'esperto è autorizzato da **Titolare** osservando ed applicando le modalità indicate nel successivo art. 7.

**ART. 7 Trattamento dati personali**

Ai sensi dell'articolo 29 del regolamento UE 2016/679, o GDPR, data la natura del servizio oggetto del presente contratto, in qualità di Titolare dei trattamenti, questo Istituto dichiara che: i dati personali relativi a propri dipendenti, alunni, genitori di alunni ai quali potrà avere accesso o dei quali possa venire a conoscenza, nell'ambito delle operazioni necessarie per il servizio erogato, potranno essere utilizzati dall'incaricato esclusivamente per operazioni funzionali allo svolgimento dei compiti affidati. Esclusivamente per lo svolgimento di tali operazioni i dati potranno essere trasmessi anche ad altri soggetti, purché in operazioni compatibili con le finalità del servizio affidato.

Nessun altro trattamento potrà essere posto in essere da parte dell'incaricato o da parte dei destinatari di ulteriori comunicazioni senza il preventivo consenso dell'Istituto o dell'interessato.

Inoltre, trattando i dati per operazioni eventualmente necessarie nella autonoma organizzazione dell'incaricato, in qualità di autonomo Titolare, sono a suo carico la responsabilità della conservazione in sicurezza dei dati stessi e la responsabilità di garantire che non vengano posti in essere trattamenti non conformi alla norma. Sarà quindi suo compito valutare la necessità di fornire l'informativa per tali trattamenti e, eventualmente, ottenere il consenso al trattamento da parte dell'interessato.

**Art. 8 Pubblicità**

In armonia con quanto previsto e disciplinato dall'art. 48 (*pubblicità, attività informative e trasparenza dell'attività contrattuale*), comma 1, del D.I. 129/2018, il presente contratto viene messo a disposizione del Consiglio d'Istituto e pubblicato nel Portale unico dei dati della scuola, nonché inserito nel sito internet dell'istituzione scolastica, sezione Amministrazione Trasparente.

Letto, confermato, sottoscritto.



**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "E. L. CORNER"**

30030 FOSSÒ (VE) - Viale Caduti di via Fani, 8

Scuole Primarie e Secondarie di I grado - COMUNI di FOSSÒ e VIGONOVO

Codice Fiscale 90159780270 - Codice Scuola VEIC86500E - CUF: UFUT2W

☎ 0415170535 - 📠 041466405

Email [veic86500e@istruzione.it](mailto:veic86500e@istruzione.it) PEC: [veic86500e@pec.istruzione.it](mailto:veic86500e@pec.istruzione.it) Web [www.iccorner.edu.it](http://www.iccorner.edu.it)

Associazione culturale  
Panhard Robert

Il Dirigente Scolastico  
Alessandra Mura